

Bruxelles, 3. ožujka 2025.
(OR. en)

6676/25

AVIATION 26
DELECT 19

POP RATNA BILJEŠKA

Od: Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine
DEPREZ

Datum primitka: 28. veljače 2025.

Za: Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije

Br. dok. Kom.: C(2025) 10 final

Predmet: DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...
od 28.2.2025.
o izmjeni Uredbe (EU) 2018/1139 Europskog parlamenta i Vijeća u
pogledu upućivanja na odredbe Čikaške konvencije

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument C(2025) 10 final.

Priloženo: C(2025) 10 final



Bruxelles, 28.2.2025.
C(2025) 10 final

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

od 28.2.2025.

**o izmjeni Uredbe (EU) 2018/1139 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu upućivanja
na odredbe Čikaške konvencije**

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST DELEGIRANOG AKTA

Vijeće ICAO-a je 20. ožujka 2023. na petom sastanku tijekom 228. zasjedanja donijelo izmjene 14., 11. i 2. sveska I. („Zrakoplovna buka”), sveska II. („Emisije iz motora zrakoplova”) i sveska III. („Emisije CO₂ iz aviona”) Priloga 16. Čikaškoj konvenciji. Te se izmjene temelje na preporukama utvrđenima na 12. službenom sastanku Odbora ICAO-a za zaštitu okoliša u zrakoplovstvu (CAEP/12) i rezultat su trogodišnjeg rada koji je prethodio sastanku u skladu s programom rada CAEP/12. Te su se izmjene počele primjenjivati 1. siječnja 2024.

U skladu s člankom 19. stavkom 3. Uredbe (EU) 2018/1139¹ Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata radi izmjene upućivanja na odredbe Čikaške konvencije iz članka 9. stavka 2. prvog podstavka te uredbe kako bi ih ažurirala s obzirom na naknadne izmjene tih odredaba koje stupaju na snagu nakon 4. srpnja 2018. i postaju primjenjive u svim državama članicama, u mjeri u kojoj se takvim prilagodbama ne proširuje područje primjene te uredbe.

Konkretan je cilj ovog prijedloga pridonijeti visokoj, ujednačenoj razini zaštite okoliša upućivanjem na najnovije izmijenjene standarde i preporučene prakse ICAO-a iz svezaka I., II. i III. Priloga 16. kao primjenjive zahtjeve za zaštitu okoliša.

2. SAVJETOVANJA PRIJE DONOŠENJA AKTA

Nacrt delegiranog akta temelji se na Mišljenju br. 02/2024 Agencije Europske unije za sigurnost zračnog prometa (EASA), o čijem se sadržaju javno savjetovalo putem Obavijesti o predloženoj izmjeni (NPA) 2023-09 „Implementation of the latest CAEP amendments to ICAO Annex 16 Volumes I, II and III” (Provedba najnovijih CAEP-ovih izmjena svezaka I., II. i III. Priloga 16. Čikaškoj konvenciji) (RMT.0514), koju je EASA objavila 15. studenog 2023. Zaprimljen je 21 komentar zainteresiranih strana, uključujući industriju i nacionalna zrakoplovna tijela. EASA je razmotrila zaprimljene komentare i odgovorila na njih u dokumentu za komentare i odgovore (CRD) 2023-09.

U skladu s člankom 128. stavkom 4. Uredbe (EU) 2018/1139 Komisija se prije donošenja delegiranog akta savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.

3. PRAVNI ELEMENTI DELEGIRANOG AKTA

Komisija je u skladu s člankom 128. Uredbe (EU) 2018/1139 ovlaštena za donošenje delegiranih akata radi izmjene upućivanja na odredbe Čikaške konvencije iz članka 9. stavka 2. prvog podstavka ove Uredbe. Povezana pravna osnova je članak 19. stavak 3. te uredbe.

¹ Uredba (EU) 2018/1139 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2018. o zajedničkim pravilima u području civilnog zrakoplovstva i osnivanju Agencije Europske unije za sigurnost zračnog prometa i izmjeni uredbi (EZ) br. 2111/2005, (EZ) br. 1008/2008, (EU) br. 996/2010, (EU) br. 376/2014 i direktiva 2014/30/EU i 2014/53/EU Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage uredbi (EZ) br. 552/2004 i (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3922/91, [SL L 212, 22.8.2018., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1139/oj](http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1139/oj).

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

od 28.2.2025.

o izmjeni Uredbe (EU) 2018/1139 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu upućivanja na odredbe Čikaške konvencije

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2018/1139 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2018. o zajedničkim pravilima u području civilnog zrakoplovstva i osnivanju Agencije Europske unije za sigurnost zračnog prometa i izmjeni uredbi (EZ) br. 2111/2005, (EZ) br. 1008/2008, (EU) br. 996/2010, (EU) br. 376/2014 i direktiva 2014/30/EU i 2014/53/EU Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage uredbi (EZ) br. 552/2004 i (EZ) br. 216/2008 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3922/91 ⁽²⁾, a posebno njezin članak 19. stavak 3.,

budući da:

- (1) Zrakoplovi, osim bespilotnih zrakoplova, i njihovi motori, propeleri, dijelovi i neugrađena oprema trebali bi ispunjavati zahtjeve za zaštitu okoliša. Uredbom (EU) 2018/1139 to se predviđa upućivanjem na određene odredbe Čikaške konvencije koje sadržavaju te zahtjeve.
- (2) Vijeće ICAO-a je 20. ožujka 2023. na petom sastanku tijekom 228. zasjedanja donijelo izmjenju 14. sveska I. („Zrakoplovna buka”) Priloga 16. Čikaškoj konvenciji, izmjenju 11. sveska II. („Emisije iz motora zrakoplova”) Priloga 16. Čikaškoj konvenciji i izmjenju 2. sveska III. („Emisije CO₂ iz aviona”) Priloga 16. Čikaškoj konvenciji. Te su se izmjene počele primjenjivati 1. siječnja 2024.
- (3) Upućivanja na odredbe Čikaške konvencije trebalo bi stoga ažurirati, a Uredbu (EU) 2018/1139 trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (4) Mjere predviđene ovom Uredbom temelje se na Mišljenju br. 02/2024 Agencije Europske unije za sigurnost zračnog prometa (EASA) u skladu s člankom 76. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1139,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

U članku 9. stavku 2. Uredbe (EU) 2018/1139 prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„U pogledu buke i emisija ti zrakoplovi i njihovi motori, propeleri, dijelovi i neugrađena oprema moraju ispunjavati zahtjeve za zaštitu okoliša sadržane u izmjeni 14. sveska I., izmjeni 11. sveska II. i izmjeni 2. sveska III., sve od navedenoga kako se primjenjuje 1. siječnja 2024., Priloga 16. Čikaškoj konvenciji.”

² [SL L 212, 22.8.2018., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1139/oj.](http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1139/oj)

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 28.2.2025.

*Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN*